

**START HER
ALOITA TÄSTÄ**



Windows 98, 2000, ME, XP

Kontroller at du bruker riktig side av denne oversikten.
Windows-brukere: Følg trinnene i riktig rekkefølge. Ikke koble til USB-kabelen før du blir bedt om å gjøre det. Du finner informasjon om nøyaktig innhold og systemkrav i esken.

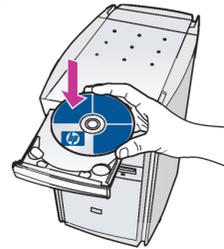
Varmista, että seuraat ohjeita asennusoppaan oikealta puolelta.
Windows-käyttäjät: Noudata ohjeita järjestyksessä. Älä liitä USB-kaapelia, ennen kuin ohjeissa niin neuvotaan. Katso kotelosta tarkka sisältö ja järjestelmävaatimukset.

**1 Slå på PCen
Käynnistä tietokone**



- a** Slå på PCen og vent til skrivebordet i Windows vises.
- b** Lukk eventuelle åpne programmer, inkludert viruskontrollprogrammer.
- a** Käynnistä tietokone ja odota, että Windows-työpöytä tulee näkyviin.
- b** Sulje avoimet ohjelmat, myös virustentorjuntaohjelmat.

**2 Installer programvaren først
Asenna ensin ohjelma**



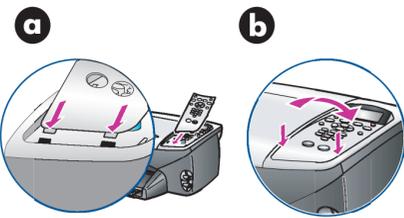
- a** Sett inn CDen med HP PSC-programvaren.
- b** Følg instruksjonene på skjermen.
- a** Aseta HP PSC -ohjelman CD-levy asemaan.
- b** Noudata näytön ohjeita.



- c** Når du blir bedt om å koble til enheten (som vist til venstre), gå du til trinn 3. Gå tilbake til datamaskinen i trinn 9.
- c** Kun saat kehoituksen liittää laitteen (vasemmalla olevan kuvan mukaisesti), siirry vaiheeseen 3. Palaa tietokoneen ääreen vaiheessa 9.

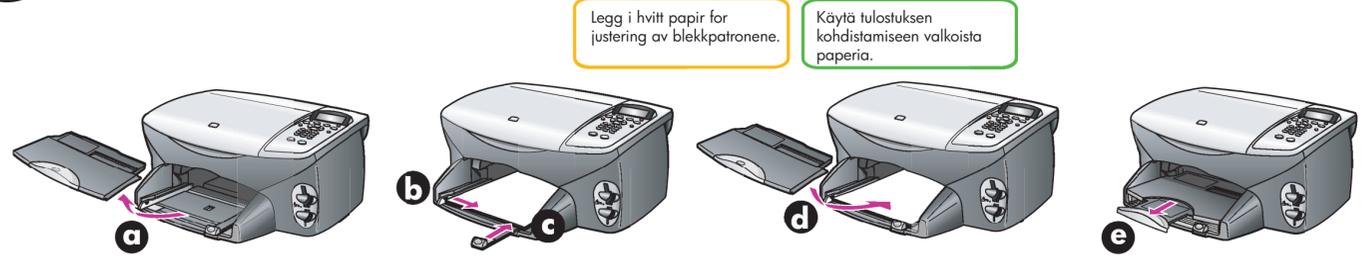
Hvis ikke det skjer noe på dataskjermen etter at du har satt inn CDen, må du gå til setup.exe på CDen og dobbeltklikke på filen.
Jos tietokoneen näyttöön ei ilmesty mitään, kun olet asettanut CD-levyn asemaan, etsi CD-levyllä setup.exe-tiedosto ja kaksoisnapsauta sitä.

**3 Sett dekelet på plass
Kiinnitä kansi**



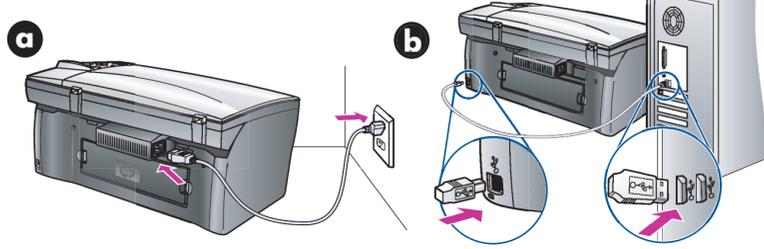
- a** Sett de to tappene nederst på dekelet inn i sporene på enheten.
- b** Vipp dekelet ned og trykk hardt. Pass på at tappene låses på plass og at dekelet er på høyde med enheten.
- a** Työnnä kannen alareunan kielekkeet laitteessa oleviin koloihin.
- b** Käännä kansi alas ja paina lujaa. Varmista, että kielekkeet lukittuvat paikalleen ja että kansi on tasoissa laitteen kotelon kanssa.

**4 Fjern utskuffen og legg i papir
Irrota tulostelokero ja lisää paperia**



Legg i hvitt papir for justering av blekkpatronene. **Käytä tulostuksen kohdistamiseen valkoista paperia.**

**5 Koble til strømledningen og USB-kabelen
Liitä virtajohto ja USB-kaapeli**



Ikke koble til USB-kabelen før du ser skjermbildet i trinn 2. Ikke koble USB-kabelen til et tastatur eller en deaktiveret hub.
Älä liitä USB-kaapelia, ennen kuin vaiheessa 2 näkyvä ikkuna tulee näkyviin. Älä liitä USB-kaapelia näppäimistöön tai keskittimeen, joka ei ole käytössä.



**6 Slå på HP PSC
Kytke HP PSC -laitteeseen virta**



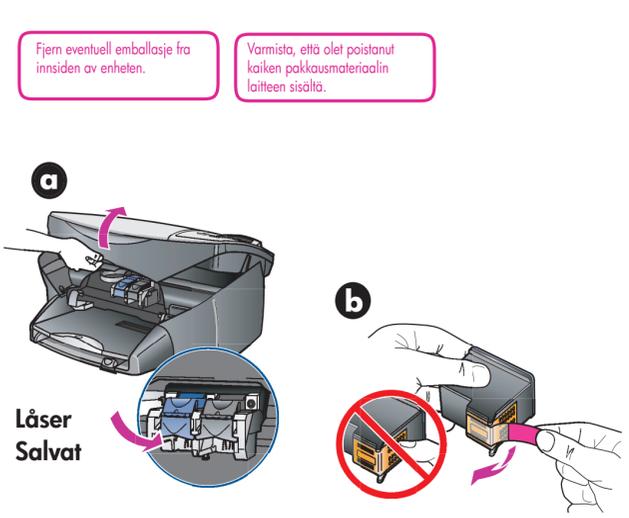
Slå på strømmen og vent til det vises instruksjoner på skjermen. Merk: Se i referansehåndboken hvordan du justerer visningsvinkelen for skjermen.
Paina **Käytössä**-näppäintä ja odota näytön kehoitetta. Huomaa: Katso näytön katselukulman säätöohjeet pikaoppaasta.

**7 Angi språk og land/region
Määritä kieli ja maa/alue**



- a** Bruk piltastene til å bla gjennom listen. Angi koden for språket med nummertastene, og bekreft valget.
- b** Angi koden for landet/regionen, og bekreft valget.
- a** Selaa luetteloa nuolinäppäimillä. Kirjoita valitsemasi kielen koodi näppäimistön avulla ja vahvista valintasi.
- b** Kirjoita valitsemasi maan/alueen koodi näppäimistön avulla ja vahvista valintasi.

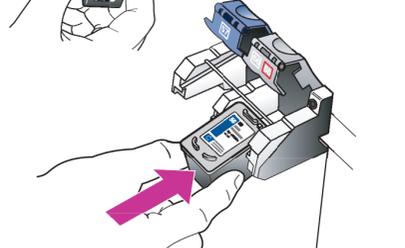
**8 Sett inn og juster blekkpatronene
Asenna ja kohdista tulostuskasetit**



Fjern eventuell emballasje fra insiden av enheten. **Varmista, että olet poistanut kaiken pakkausmateriaalin laitteen sisältä.**

- a** Løft patronholderdekelet opp til det stopper. Vent til patronholderen står på midten. Løft de blå og grå låsene.
- b** Fjern den rosa tapen fra blekkpatronene. Ikke ta på de gullfargede kontaktene eller sett tapen på patronene igjen.
- a** Nosta tulostuskasettien suojakantha, kunnes se lukittuu paikalleen. Odota, kunnes kasettivaunu siirtyy keskelle. Nosta sininen ja harmaa salpa.
- b** Irrota vaaleanpunainen teippi tulostuskaseteista. Älä kosketa kullanvärisiä kosketuspintoja tai kiinnitä kasettien teippejä uudelleen.

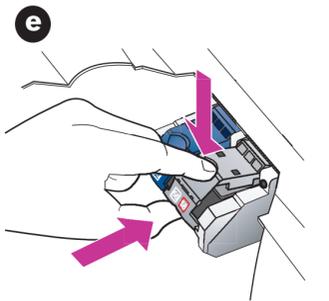
**Svart etikett (56)
Musta (56)**



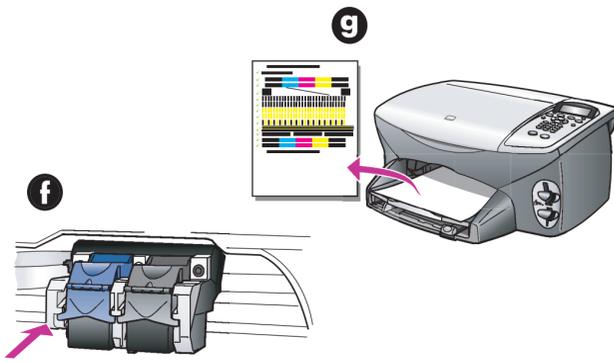
**Fargeetikett (57)
Värillinen (57)**



- c** Hold den svarte blekkpatronen med etiketten øverst slik det vises. Skyv patronen inn til høyre (grå lås) i patronholderen.
- d** Hold fargeblekkpatronen med etiketten øverst, slik det vises. Skyv patronen inn til venstre (blå lås) i patronholderen.
- c** Pitele mustaa tulostuskasettia tarrapuoli ylöspäin kuten kuvassa. Työnnä kasetti kasettivaunun oikeaan sivuun (harmaa salpa).
- d** Pitele värillistä tulostuskasettia tarrapuoli ylöspäin kuten kuvassa. Työnnä kasetti kasettivaunun vasempaan sivuun (sininen salpa).



- e** Dra enden av den grå låsen mot deg, trykk ned til den stopper og slipp. Kontroller at låsen festes under tappene nederst. Gjør det samme med den blå låsen.
- e** Käännä harmaan salvan päätä itseäsi kohti, paina salpaa alaspäin, kunnes se pysähtyy, ja irrota ote salvasta. Varmista, että salpa lukittuu alakielekkeiden alle. Sulje sininen salpa samalla tavalla.



- f** Kontroller at begge låsene er ordentlig festet. Lukk dekelet.
- f** Varmista, että molemmat salvat lukittuvat paikalleen. Sulje kansi.
- g** Trykk på **Enter** på frontpanelet for å starte justeringen. Når det blir skrevet ut et ark, er justeringen fullført. Kast eller resirkuler arket.
- g** Käynnistä kohdistaminen painamalla etupaneelin **Enter**-painiketta. Kun sivu on tulostunut, kohdistaminen on suoritettu. Hävitätä tai kierrätä paperi.

**9 Fullfør programvareinstalleringen
Suorita ohjelman asennus loppuun**

Hvis du ser et skjermbilde med et grant merke, kan du fortsette. Hvis du ser et skjermbilde med et rødt kryss (X), må du følge instruksjonene i Readme-filen (viktig).
Tarkista, että näytössä näkyy vihreä valintamerkki, ja jatka. Jos näytössä näkyy punainen "X", toimi Readme (Lue minut) -tiedoston ohjeiden mukaisesti.



**10 Test ut din nye HP PSC
Kokeile HP PSC -laitetta**

Gratulerer! Nå kan du ta i bruk HP PSC. Dobbeltklikk på Dirigent-ikonet for å komme i gang.



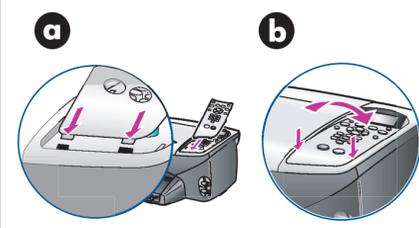
Onnittelut! Nyt voit aloittaa HP PSC -laitteen käyttämisen. Aloita käyttö kaksoisnapsauttamalla Director-kuvaketta.
Kontroller at det er fem ikoner i HP Dirigent-vinduet. Hvis ikke, må du se i referansehåndboken.
Varmista, että HP Director -ikkunassa näkyy viisi kuvaketta. Jos ikkunassa ei näy viittä kuvaketta, katso pikaoppaasta.



Macintosh® OS 9, OS X

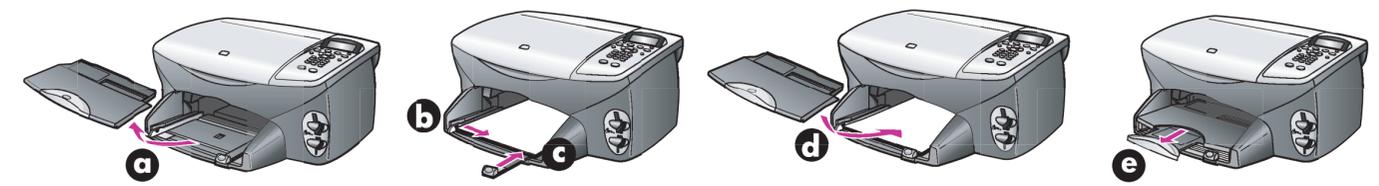
Make sure you are using the correct side of the poster.
See your box for exact contents and system requirements. Windows users: see other side.

1 Attach the cover



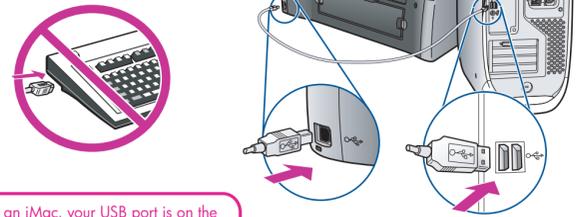
- a** Insert the two bottom tabs of the cover into the slots on the device.
- b** Tilt the cover down and press firmly. Make sure the tabs lock into place and the cover is even with the device.

2 Remove output tray and load paper



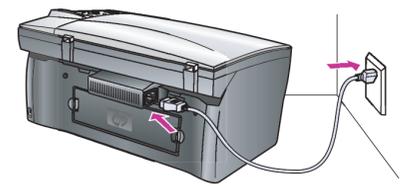
Use blank white paper to prepare for print alignment.

3 Connect the USB cable



If you have an iMac, your USB port is on the side. Do not connect the HP PSC to a USB port on a keyboard or non-powered USB hub. See reference guide for more details.

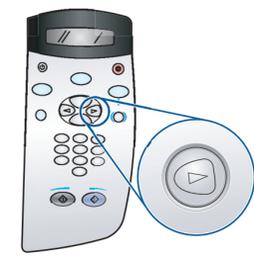
4 Connect the power cord



5 Turn on your HP PSC



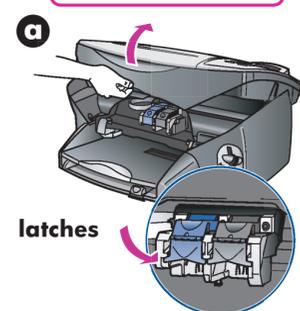
6 Set language and country/region



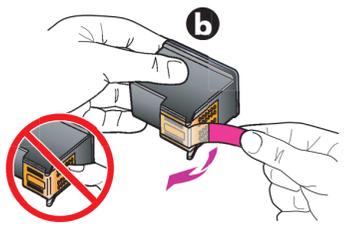
- a** Use the arrow keys to scroll through the selections. Enter the code for your language on the keypad, and then confirm your selection.
- b** Enter the code for your country/region, and then confirm your selection.

7 Insert and align the print cartridges

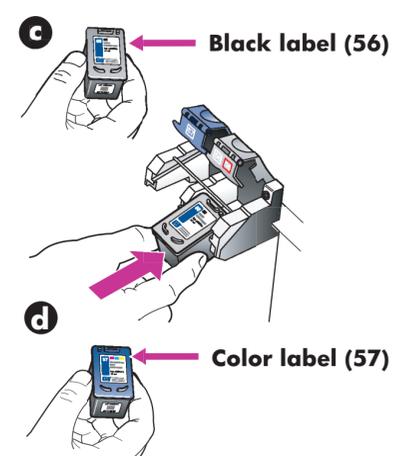
Make sure to remove any packing material from inside the device.



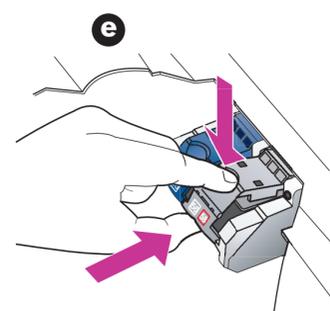
a Lift the print carriage door up until it catches. Wait for the print carriage to move to the center. Lift the blue and gray latches.



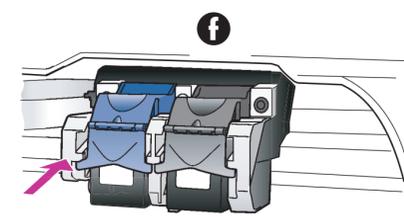
b Remove the bright pink tape from the print cartridge. Do not touch the gold-colored contacts or retape the cartridges.



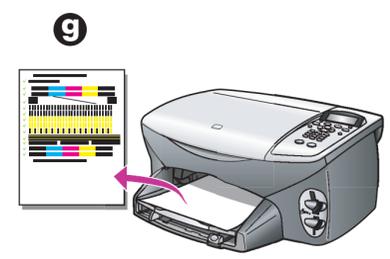
- c** Hold the black print cartridge with the label on top as shown. Slide the cartridge into the right (gray latch) side of the print carriage.
- d** Hold the color print cartridge with the label on top as shown. Slide the cartridge into the left (blue latch) side of the print carriage.



e Pull the end of the gray latch toward you, press down until it stops, and then release. Make sure the latch catches below the bottom tabs. Repeat with blue latch.



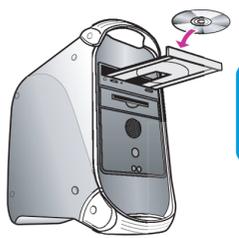
f Make sure both latches are locked into position. Close the door.



g Press **Enter** on the front panel to begin alignment. After a page prints, alignment is complete. Discard or recycle this page.

8 Install the software

a Turn your Macintosh on and wait for your Macintosh to finish starting up. Insert the HP PSC software CD.



b Double-click the HP All-In-One Installer icon on your desktop.

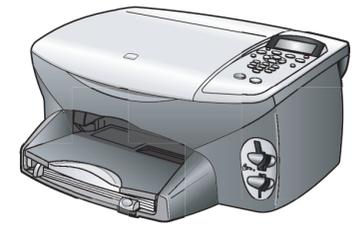


OS X users note: To print from programs in OS9/Classic, restart your computer in OS9 and repeat steps B and C.

c Follow the onscreen instructions. You may have to restart your Macintosh during setup. Be sure to complete the setup assistant.



9 Try your new HP PSC



Check the reference guide for other ways to get started with your HP PSC. The reference guide also provides instructions for changing the viewing angle on the display.